



## FR RADIO-REVEIL AVEC PROJECTION

### EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Affichage LED
- Projecteur d'horloge
- Antenne filaire FM
- Haut-parleur
- Cordon d'alimentation secteur
- Entrée auxiliaire (AUX IN)
- ROTATE** (PIVOTER): Pour pivoter la projection de l'horloge
- Balayage et mise en mémoire automatique des stations
- ◄ Réglage de l'horloge
- ◂ Mise en mémoire
- HR.** Réglage des heures
- ◄ Réglage arrière
- MIN.** Réglage des minutes
- Réglage avant
- PROJECTION:** Projecteur M/A
- ◊ Veille / Marche
- ◂ AUX: Pour sélectionner le mode FM, MW ou AUX
- ◄ Nap
- Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
- Volume descendant
- ▲ Alarme 2
- ◄+ Volume descendant
- ▲ Alarme 1
- DIMMER:** Réglage d'intensité lumineuse de l'écran
- SNOOZE** Répétition de l'alarme
- SNOOZE à piles

### ALIMENTATION

Secteur: 230V ~ 50 Hz (norme CE)  
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires  
Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent-être remplacées tous les 6 mois.

- Insérer la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard.
  - Installer les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées lorsque le volume sonore diminue ou le son est déformé.
- ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

Système de sauvegarde: Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourrait de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

### RÉGLAGE DE L'HEURE

- En mode veille, appuyez longuement sur **◊**. L'afficheur de l'horloge clignotera. Réglez l'heure avec **HR.** et les minutes avec **MIN.**
  - Appuyez à nouveau sur **◊** pour confirmer.
- REMARQUE:** Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 7 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL

En mode veille, appuyez sur **◊** pour mettre l'appareil en marche. Maintenez **◊** pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.

### ÉCOUTE DE LA RADIO

**Sélectionner une Bande**  
Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur **◂** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou MW). L'indicateur correspondant s'allume.

### Recherche manuelle

- Choisissez votre station souhaitée avec **◄** ou **►**.
- Régler le volume par **►** ou **◄+** au niveau désiré.
- Pour arrêter d'écouter la radio, maintenez **◊** pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.

### Recherche automatique

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes **◄** ou **►** pour lancer la recherche. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur **◄** ou **►**.

**REMARQUE:** Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:  
FM: Déployez l'antenne FM  
MW: Pivotez l'appareil horizontalement pour une réception optimale.

### Stations pré-réglées

Cet appareil peut mémoriser 10 stations FM et 10 stations MW.

### Mémorisation manuelle:

- Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
- Appuyez sur **◊**. "P 01" clignote sur l'écran.
- Appuyez sur **◄** ou **►** pour sélectionner un canal.
- Appuyez sur **◊** pour mémoriser.
- Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

### Mémorisation automatique:

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur **►** et l'appareil mémorisera automatiquement les 10 premières stations de la bande FM ou 10 premières station de la bande MW.

Lorsque vous mémorisez sur une station déjà pré-réglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

### Écoute des stations pré-réglées

Procédez à la recherche automatique de stations de radio. Appuyez sur **◄+** ou **►** pour ajuster le niveau sonore.

### RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE REVEIL

- En mode arrêt, appuyez et maintenez pendant quelques secondes **◊**. L'affichage clignote.
  - Appuyez sur **◄** ou **►** pour choisir la source de réveil: FM (fréquence FM et indicateur clignotant), MW (fréquence MW et indicateur clignotant), ou sonnerie (Buzzer) **⏏**.
  - Appuyez sur **◊** puis sur **HR.** et/ou sur **MIN.** pour régler l'heure de votre réveil
  - Appuyez sur **◊** pour confirmer, l'indicateur d'alarme s'allume.
- Remarque: La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **▲**.

**Remarque:** Le dernier niveau d'écouté étant mémorisé, le niveau sonore de l'alarme en sera identique. En mode de réveil par radio ou par buzzer, le volume de l'alarme augmente progressivement jusqu'au niveau d'écoute précédent. N'oubliez pas de vérifier le niveau du volume.

### ARRÊT DE L'ALARME

- Répétition de l'alarme**  
Appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenchera à nouveau 9 minutes plus tard. L'indicateur de report d'alarme clignote pendant le report d'alarme.
- Arrêt de l'alarme**  
Appuyez sur **◊** ou **▲**. L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.
- Annuler l'alarme**  
En mode veille, appuyez sur **▲** pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.  
Remarque: La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **▲**.

### FONCTION SOMMEIL

Vous s'endormir avec la radio, appuyez sur **◂** pour sélectionner la bande de fréquences FM ou MW, puis appuyez sur **▲** pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction "Sommeil", appuyez sur **◊** ou appuyez sur **▲** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'« OFF » s'affiche.

### FONCTION SIESTE

Cette fonction vous réveille après une courte période de temps. Seul le Buzzer peut être sélectionné.  
1. En mode Veille, Appuyez sur **◊** pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes, le temps de votre sieste.  
L'indicateur de sieste s'allume.  
2. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur **◊** ou **◊**.  
3. Pour annuler cette fonction **◄** appuyez sur successivement jusqu'à ce que **OFF** s'affiche sur l'écran.

**Remarque:** Le dernier niveau d'écoute étant mémorisé, le niveau sonore de l'alarme en sera identique. N'oubliez pas de vérifier le niveau du volume.

### CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

- Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise **AUX** sur le côté droit de l'unité (câble non inclus).
- Appuyez sur le bouton **◂** **AUX** pour sélectionner le mode **AUX**. « AU » apparaît à l'écran.
- Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
- Régler le volume au niveau souhaité.
- Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

### RÉGLAGE D'INTENSITÉ LUMINEUSE DE L'ECRAN

Appuyez sur **DIMMER** pour sélectionner la luminosité de l'écran: Forte, Basse, ou Ecran éteint.

### PROJECTION DE L'HEURE

- Allumez ou éteignez le projecteur avec la touche **PROJECTION**.
- Tournez la projection de l'heure de 180° avec la touche **ROTATE**.
- Indiquez le projecteur sur la position ou vous souhaitez projeter l'heure.

### FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 4W  
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires  
Radio: FM 87.5-108MHz  
MW 522-1620KHz

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-188 P" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

**CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN  
**ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

! L'éclair avec le symbole de la fêche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

! Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

### IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.  
- La plaque signalétique se trouve au dessous de l'appareil.  
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux,....

- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.  
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.  
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.  
- Ne pas teter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.  
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.

- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.

- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.  
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

! Si à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)



NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



## GB PROJECTION CLOCK RADIO

### LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

- LED display
- Time projector
- FM wire antenna
- Speaker
- AC power cord
- AUX IN jack
- ROTATE.** To rotate the projected time.
- Auto scan and preset radio stations
- ◊ Setting the clock
- Memorization
- HR. Hour setting
- ◄ Settling down
- PROJECTION:** Projector on/off
- ◊ To turn unit on/off
- ◂ AUX : To select FM, MW or AUX mode
- ◄ Nap
- To fall asleep with the radio
- Volume down
- ▲ Alarm 2
- ◄+ Volume up
- ▲ Alarm 1
- DIMMER:** Dimmer light intensity of the screen
- SNOOZE:** Interval alarm repetition
- Battery compartment

### POWER SUPPLY

AC: 230V ~ 50 Hz (CE)  
DC: 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM4 (not provided) for back-up  
For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.

- Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.
- Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode. The batteries need to be replaced when: The volume decreases, or sound is distorted during operation.

**BACKUP SYSTEM:** All settings are memorized, however, the clock time could occasionally need to be readjusted. In case of power failure, if backup batteries are not installed, the screen will flash to indicate this power failure and the necessity to redo your settings.

### CAUTION:

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

### SETTING THE TIME

- In standby mode, press and hold **◊** button, the display will flash, set the time with **HR.** hour and/or **MIN.** minutes.
  - Press again **◊** to confirm.
- NOTE:** If during the adjustment time no key is activated in 7 seconds, the current display will be automatically stored.

### TURNING UNIT ON/OFF

In standby mode, press **◊** once to turn on the unit. Press and hold **◊** for 2 seconds to turn off the unit.

### LISTENING TO THE RADIO

**Selecting band**  
When the unit is ON, press **◂** repeatedly to select FM or MW mode. The corresponding indicator lights up.

### Manual search

- Choose your radio station with **◄** or **►**.
- Adjust the volume by **►** or **◄+** to the desired level.
- To stop listening to the radio, press and hold **◊** for 2 seconds to turn off the unit.

### Automatic search

Press and hold for few seconds **◄** or **►**. The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing **◄** or **►**.

**NOTE:** During the search operation, the sound level is automatically muted.

To enhance radio reception ability:  
FM: Extend the antenna.  
MW: Rotate the unit horizontally for optimum reception.

### Preset stations

This unit can store 10 FM and 10 MW stations.

### Manual storage:

- Select a radio station manually or in automatic search.
- Press **◊**. "P 01" blinks on the screen.
- Press **◄** or **►** to select a channel.
- Press **◊** to save it.
- Repeat steps 1-4 to store other stations.

### Automatic storage:

Press and hold for few seconds **►** and the unit will automatically save the first 10 FM stations or 10 MW stations. When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.

### Listen to station presets

Press **►** and repeat the operation as many times as necessary to select your station.  
Press **◄+** or **►** to adjust sound level.

### SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE

- In standby mode, press and hold **▲** for a few seconds, the display blinks.
- Press **◄** or **►** to select the source of wake up: FM (FM frequency and indicator blinking), MW (MW frequency and indicator blinking) or Buzzer **⏏**.
- Press **▲** then press **HR.** and/or **MIN.** to set the time of wake up.
- Press **▲** to confirm, the alarm indicator **▲** lights up.  
Note: Same procedure applies for Alarm 2 with **▲** button.

### NOTE:

The previous level of listening is stored, the volume of the alarm will be identical. In radio or buzzer wake-up mode, the alarm volume will increase gradually to your previous level of listening. Do not forget to check the volume level.

### STOPPING THE ALARM

- Alarm repetition**  
Press **SNOOZE**. The alarm stops and will sound again 9 minutes later. The snooze indicator blinks during the snooze time.
- Alarm stop**  
Press **◊** or **▲**. The alarm will sound again the next day at the same time.
- Alarm Cancellation**  
In standby mode, press **▲** to cancel the alarm permanently. The alarm indicator lights off.

Note: Same procedure applies for Alarm 2 with **▲** button.

### SLEEP FUNCTION

To fall asleep with the radio, press **◂** repeatedly to select FM or MW mode, then press **▲** to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes of listening. **►** indicator lights up. The unit will automatically turn off after the specified time. To cancel the sleep function, press **◊** to **►** OFF.

### NAP FUNCTION

This function wakes you up after a short period of time. Only the buzzer may be selected.  
1. In standby mode, press **►** to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes for your nap. The **◊** indicator lights up.  
2. To stop the alarm, press **◊** or **◊**.  
3. To cancel the function, press **◊** repeatedly until "OFF" is displayed.

**NOTE:** The previous level of listening is stored, the volume of the alarm will be identical. Do not forget to check the volume level.

### CONNECTING AUXILIARY SOURCE

- Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the right side of unit (cable not included).
- Press **◂** **AUX** repeatedly to select **AUX** mode. "AU" appears on display.
- Start playback from your auxiliary source.
- Adjust the volume to desired level.
- To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

### DIMMER

Press **DIMMER** repeatedly to select the brightness of the screen: high, low or OFF.

### TIME PROJECTION

- Turn on or off the projector with the **PROJECTION** button.
- Rotate the projected time by 180° with the **ROTATE** button.
- Swivel the projector to position the projected time.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY: AC 230V ~ 50Hz, 4W consumption  
DC 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM-4 (not provided) for back-up  
RADIO: FM 87.5-108MHz  
MW 522-1620KHz

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-188 P is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com)

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

**CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN  
**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.

! The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

! The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

### IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the bottom of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

! If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



- Ligue o cabo de alimentação de rede a uma tomada de rede.
- Instale as baterias em seu compartimento. Utilize apenas pilhas que respeitam as recomendações do fabricante. Certifique-se de que respeita a polaridade aquando da colocação de pilhas (ver compartimento). A inobservância da polaridade pode danificar o aparelho. Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. Podem sofrer um sobreaquecimento e explodir. As pilhas devem ser substituídas quando: O volume diminuir, ou o som ficar distorcido durante o funcionamento.

**ATENÇÃO:** Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

**SISTEMA DE BACKUP:** Contudo, para conservar a duração útil da pilha, o visor desligase automaticamente. Pode ser necessária uma regulação precisa da hora depois de um corte de corrente. No caso da ausência de pilha, "0:00" pisca após a falha de corrente para indicar que deve regular de novo o aparelho.

**AJUSTANDO A HORA**  
1. No modo de espera (standby), mantenha pressionado o botão **◊**, e a tela começará a piscar. Utilize os botões **HR.** para ajustar as horas. Utilize os botões **MIN.** para ajustar as minutos.

**OBSERVAÇÃO:** Caso durante o ajuste da hora, nenhum botão seja utilizado por 7 segundos, o que estiver sendo exibido na tela será automaticamente armazenado.

### LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

No modo de espera (standby), pressione **◊** uma vez para ligar o aparelho. Mantenha **◊** pressionado por 2 segundos para desligar o aparelho.

### AUDIÇÃO DO RÁDIO

Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione **◂** várias vezes para selecionar o modo FM ou MW. O indicador correspondente se acenderá.

### Sintonização manual

- Sintonize a estação desejada através de **◄** ou **►**.
- Utilize o botão **►** ou **◄+** para regular o volume.
- Para para de ouvir o rádio, mantenha o botão **◊** por 2 segundos para desligar o aparelho.

### Busca automática

Mantenha pressionado por alguns segundos o botão **◄** ou **►**. A busca automática encontrará as estações de sinal mais forte. Uma estação com sinal fraco poderá ser configurada manualmente através do pressionamento repetido do botão **◄** ou **►**.

**OBSERVAÇÃO:** Durante a operação de busca, o nível de volume será cotado automaticamente em modo.

### Memória de estações

Este aparelho pode guardar até 10 estações FM e 10 estações MW.

### Armazenem manual:

- Selecione uma estação de rádio manualmente ou pela busca automática.
- Pressione **◊**. "P 01" piscará na tela.
- Pressione **◄** ou **►** para selecionar uma estação.
- Pressione **◊** para armazená-la





## Automatische Sendersuche

Halten Sie die Tasten **◀▶** etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Suche in eine der Richtungen zu starten. Die automatische Suchfunktion erkennt Sender mit starkem Signal. Sender mit schwachem Signal können manuell eingestellt werden. **HINWEIS:** Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

Zur Verbesserung der Radioempfangsleistung: UKW: Ziehen Sie den UKW-Antennendrah vollständig aus. MW: Zur Erreichung eines optimalen Empfangs drehen Sie die Einheit horizontal.

### Gespeicherte Radiosender

Das Gerät kann jeweils bis zu 10 UKW- und 10 MW-Radiosender speichern.

### Manuell speichern:

- Sie können Radiosender manuell oder automatisch suchen.
- Drücken Sie die Taste **⏻** „P 01“ blinkt in der Anzeige.
- Wählen Sie mit **◀▶** einen Sender.
- Drücken Sie die Taste **Ⓜ** zum Speichern.
- Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Sender zu speichern.

### Automatisch speichern:

Halten Sie die Taste **▶** einige Sekunden lang gedrückt; das Gerät wird die ersten 10 UKW-Sender und 10 MW-Sender speichern. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.

### Gespeicherte Radiosender einschalten

Drücken Sie wiederholt die Taste **▶**, um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten. Stellen Sie mit den Tasten **◀+** ou **-▶** die Lautstärke entsprechend ein.

### WECKRUF UND WECKMODUS EINSTELLEN

- Halten Sie im Standby-Modus die Taste **⏻** einige Sekunden lang gedrückt; das Display blinkt.
- Benutzen Sie die Tasten **◀▶** und **▶**, um das Eingangssignal für den Weckruf zu wählen: FM (UKW-Frequenz und -Anzeige blinken), MW (MW-Frequenz und -Anzeige blinken) oder „Summer“**Ⓜ**.
- Bestätigen Sie die Taste **⏻** gefolgt von **HR** und / oder **MIN**, um die Weckzeit einzustellen.
- Bestätigen Sie mit **⏻** das Alarmsymbol **⏻** leuchtet auf. Hinweis: Gehen Sie für Alarm 2 mit der Taste **⏻** genauso vor.

**Hinweis:** Die Lautstärke vor dem Ausschalten wird gespeichert; der Weckruf ertönt dann mit derselben Lautstärke. Im Radio- oder Buzzer-Weckmodus, die Wecklautstärke wird schrittweise bis zur vorhergehenden Einstellung erhöht. Vergessen Sie daher nicht, die Lautstärkeeinstellung zu prüfen.

### WECKRUF BEENDEN

- Weckruf wiederholen** Drücken Sie die Taste **SNOOZE**. Der Weckruf wird unterbrochen und ertönt nach 9 Minuten erneut. Die Schlummer-Anzeige blinkt nachdem Sie den Alarm vorübergehend deaktiviert haben.
- Weckruf beenden** Drücken Sie **Ⓜ** oder **⏻**. Der Weckruf ertönt am nächsten Tag erneut zur gleichen Uhrzeit.
- Weckruf deaktivieren** Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **⏻**, um den Weckruf zu deaktivieren. Das Alarmsymbol verschwindet aus der Anzeige.

Hinweis: Gehen Sie für Alarm 2 mit der Taste **⏻** genauso vor.

### SLEEP-TIMER

Um mit Radiomusik einzuschlafen, drücken Sie wiederholt die Taste **Ⓜ**, um den UKW- oder MW-Modus einzustellen; stellen Sie dann mit der Taste **▶** die Minuten bis zum Ausschalten ein. 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten. Das Symbol **▶** leuchtet auf. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **Ⓜ** oder **▶** wiederholt, bis in der Anzeige „OFF“ erscheint.

### NAP-FUNKTION

Mit dieser Funktion werden Sie nach einer kurzen Zeit geweckt. Als Weckmodus kann nur der Buzzer eingestellt werden.

- Drücken Sie die Taste **▶**, um für Ihre Pause eine Zeit von 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten einzustellen. Das Symbol **▶** leuchtet auf.
- Beenden Sie den Weckruf durch Drücken der Tasten **▶** oder **Ⓜ**.
- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste **Ⓜ**, bis in der Anzeige **OFF** erscheint.

**Hinweis:** Die Lautstärke vor dem Ausschalten wird gespeichert; der Weckruf ertönt dann mit derselben Lautstärke. Vergessen Sie daher nicht, die Lautstärkeeinstellung zu prüfen.

### ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

- Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die **AUX IN** Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert).
- Drücken Sie die **⏻** **AUX** Taste und wählen Sie den **AUX** Modus. Die Anzeige „AU“ wird auf dem Display eingeblendet.
- Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
- Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

### DIMMER

Können Sie mit der Taste **DIMMER** die Helligkeit der Anzeige einstellen: hoch, niedrig, AUS.

### UHRZEIT-PROJEKTION

- Schalten Sie den Projektor mithilfe der **PROJECTION**-Taste ein- bzw. aus.
- Drehen Sie die projizierte Uhrzeit um 180° mithilfe der **ROTATE**-Taste.
- Schwenken Sie den Projektor, um die Uhrzeit zu positionieren.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung: AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 4W  
Speicherfunktion für die Uhrzeit: 2xAAA/R03 1,5V (nicht enthalten)  
FM 87.5-108MHz  
MW 522-1620kHz

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-188 P“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com) herunterladen.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

**CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**  
**ACHTUNG:** Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

**⚠** Das in einem Pfeil encindete Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

**⚠** Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

**ACHTUNG**  
-Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.  
-Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

-Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher zu stellen.  
-Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behältungen Sie die Belüftungsoffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.

-Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.  
-Setzen Sie das Gerälkarni als Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.  
-Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.  
-Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.  
-Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).

-Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.

-Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werksinstellungen kann sich als notwendig erweisen.  
-Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

-Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle.

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**ES RADIO DESPERTADOR CON PROYECCION DE LA HORA**

**DESCRIPCION DEL APARATO**  
1. Display LED  
2. Proyector de tiempo  
3. Antena FM  
4. Altavoz  
5. Cable de alimentación  
6. Entrada auxiliar (**AUX IN**)  
7. **ROTATE** (GIRAR): Para girar el tiempo proyectado  
8. Búsqueda automática y preselección de emisoras de radio  
9. Ajuste de la hora  
10. Memorización  
11. **HR.** Ajuste de las horas  
12. Ajuste -  
13. **MIN.** Ajuste de los minutos  
14. Ajuste +  
15. **PROJECTION** (PROYECCION): Activar o desactivar el proyector.  
16. Para encender/apagar la unidad.  
17. **AUX:** Para seleccionar el modo FM, MW o AUX  
18. **Siesta**  
19. Apagado automático (para quedarse dormido con la radio)  
20. Volumen -  
21. Alarma 2  
22. Volumen +  
23. Alarmas 1  
24. **DIMMER:** Intensidad lumínica de la pantalla  
25. **SNOOZE:** Intervalo de repetición de la alarma  
26. Compartimento para la pila

## ALIMENTACIÓN

AC: 230V ~ 50Hz (CE)  
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1.5V (no incluidas)  
Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.

Nota: Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón **⏻**.

## FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

Para quedarse dormido con la radio, pulse **Ⓜ** repetidamente para seleccionar el modo FM o MW, después pulse **▶** para seleccionar 120-90-60-30-15-10 o 5 minutos de escucha. El indicador **▶** se encenderá. La unidad se apagará automáticamente a la hora especificada. Para cancelar la función de apagado automático, pulse **Ⓜ** o **▶** repetidamente hasta que se visualice “OFF”.

**ATENCIÓN:** Riesgo de explosión si las pilas no se instalan correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.

**SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA:** No obstante, después de un corte de corriente, pulsado que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se había introducido ninguna pila, la indicación « 0:00 » parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

## AJUSTE DE LA HORA

- En modo en espera, mantenga pulsado el botón **Ⓜ**, el display parpadeará. Utilice los botones **HR.** para ajustar las horas. Utilice los botones **MIN.** para ajustar las minutos.
- Pulse de nuevo **Ⓜ** para confirmar.

**NOTA:** Si durante el ajuste de la hora n ose pulsa ningún botón durante 7 segundos, la hora que se esté visualizando se almacenará automáticamente.

## ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

En el modo en espera, pulse **Ⓜ** una vez par encender la unidad. Mantenga pulsado **Ⓜ** durante 2 segundos para apagar la unidad.

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

**Selección de bandas**  
Cuando la unidad está encendida, pulse **Ⓜ** repetidamente para seleccionar el modo FM o MW. El indicador correspondiente se iluminará.

**Sintonización manual**  
1. Sintonice la emisora que desee con **◀▶**.  
2. Utilice el botón **▶** o **▶** para ajustar el volumen.  
3. Para dejar escuchar la radio, mantenga pulsado **Ⓜ** durante 2 segundos para apagar la unidad.

### Búsqueda automática

Mantenga pulsado durante unos segundos **◀▶** o **▶**. La búsqueda automática localizará emisoras con señales intensas. Una emisora con una señal débil podrá ser sintonizada manualmente pulsando repetidamente **◀▶** o **▶**. **NOTA:** Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio: FM: Alargar la antena  
MW: Girar el aparato horizontalmente para una recepción óptima.

### Emisoras presintonizadas

Esta unidad podrá almacenar hasta emisoras 10 FM y 10 MW.

### Almacenamiento manual:

- Selección una emisora de forma manual o con la sintonización automática.
- Presione **◀▶** o **▶** para seleccionar la emisora. El símbolo « P 01 » parpadeará en la pantalla.
- Pulse **◀▶** o **▶** para sintonizar su emisora de radio deseada
- Pulse **Ⓜ** para guardarla.
- Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

**Almacenamiento automático:**  
Mantenga pulsado durante unos segundos **▶**, y la unidad guardará automáticamente las primeras 10 emisoras de FM o las 10 primeras de MW. Cuando guarde un canal que ya ha sido presintonizado, la emisora anterior se eliminará automáticamente y será sustituida por la nueva emisora.

### Para escuchar emisoras presintonizadas

Pulse **▶** y repita la operación las veces que sea necesario para seleccionar su emisora.  
Pulse **◀+** o **-▶** para ajustar el volumen.

## PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA Y SELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA

- En el modo en espera, mantenga pulsado **Ⓜ** durante unos segundos, entonces, el display parpadeará.
- Presione **◀▶** o **▶** para seleccionar la fuente de activación: FM (frecuencia FM e indicador destellando), MW (frecuencia MW e indicador destellando) o Timbre **Ⓜ**.
- Presione **⏻** y luego presione **HR.** y/o **MIN.** para establecer el tiempo de activación
- Pulse **⏻** para confirmar. El indicador de alarma **⏻** se iluminará.  
Nota: Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón **⏻**.
- DETENCIÓN DE LA ALARMA**  
1 - **Repetición de la alarma**  
Pulse **SNOOZE**. La alarma se detendrá y volverá a sonar 9 minutos después. El indicador de reposo destella durante el tiempo de reposo.  
2 - **Detención de la alarma**  
Pulse **Ⓜ** o **⏻**. La alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.

**Nota:** Se almacenará el nivel previo de escucha, el volumen de la alarma será idéntico.En el modo de despertador por radio o timbre, el volumen de la alarma aumentará gradualmente hasta su nivel de escucha anterior. No olvide comprobar el nivel de volumen.  
-El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.  
-El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

## 3 - Cancelación de la alarma

En el modo en espera, pulse **⏻** para cancelar la alarma permanentemente. El indicador de alarma se apagará.

Nota: Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón **⏻**.

## FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

Para quedarse dormido con la radio, pulse **Ⓜ** repetidamente para seleccionar el modo FM o MW, después pulse **▶** para seleccionar 120-90-60-30-15-10 o 5 minutos de escucha. El indicador **▶** se encenderá. La unidad se apagará automáticamente a la hora especificada. Para cancelar la función de apagado automático, pulse **Ⓜ** o **▶** repetidamente hasta que se visualice “OFF”.

## FUNCIÓN DE SIESTA

Esta función le despertará una vez transcurrido un periodo de tiempo. Solo podrá seleccionarse el timbre.

- En el modo en espera, pulse **▶** para seleccionar 120-90-60-30-15-10 o 5 minutos de siesta. El indicador **▶** se encenderá.
- Para detener la alarma, pulse **Ⓜ** o **Ⓜ**.
- Para cancelar la función, pulse **▶** repetidamente hasta que se muestre **OFF**.

**Nota:** Se almacenará el nivel previo de escucha, el volumen de la alarma será idéntico. No olvide comprobar el nivel de volumen.

## CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

- Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor de MP3) a la toma **AUX IN** de la parte derecha de la unidad (cable no incluido).
- Pulse la tecla **Ⓜ** **AUX** para seleccionar el modo AUX.
- Empiece el playback desde la fuente AUX IN. «AU» aparecerán en la pantalla.
- Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
- Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX IN**.

## REGULADOR DE INTENSIDAD LUMÍNICA

Pulse **DIMMER** para seleccionar el brillo de la pantalla: bajo, medio y alto.

## PROYECCIÓN DE TIEMPO

- Encienda o apague el proyector usando el botón **PROJECTION** (PROYECCION).
- Gire el tiempo proyectado 180° usando el botón **ROTATE** (GIRAR).
- Gire el proyector a la posición del tiempo proyectado.

## FICHA TÉCNICA

Alimentación: AC 230V ~ 50Hz, consumo 4W  
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)

Radio: FM 87.5-108MHz  
MW 522-1620kHz

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE M-188 P » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com)

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**  
**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el caso de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

**REGOLAZIONE DELL'ORA**  
1. In modalità standby, premete a lungo il tasto con **HR.**, le cifre dell'orologio lampeggia, impostare l'ora con **▶**. Regolare i minuton tasto **MIN.**  
2. Premete nuovamente il tasto **Ⓜ** per confermare l'impostazione.

**N.B.:** Se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 7 secondi, il dispositivo salva in automatico l'impostazione corrente.

## ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.  
- La placa de datos técnicos está situada en la parte inferior del aparato.

-Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.  
-Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, mantiles, cortinas, etc.  
-No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.  
-No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.  
-No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.  
-No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.  
-No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

-El acceso al enchufe ha de permanecer desajestado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté desajestado.  
-Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.  
-El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad eligiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Per migliorare la ricezione:  
FM: Estendere l'antenna.  
MW: Ruotare l'apparecchio orizzontalmente per ottenere la ricezione migliore.  
**Ricerca automatica**  
Tenere premuto per alcuni secondi il tasto **◀▶** o **▶**. La funzione di ricerca automatica rileverà le stazioni con il segnale più forte. Stazioni radio con segnale più debole possono essere sintonizzate manualmente premendo più volte il tasto **◀▶** o **▶**. **NOTA:** Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente azzerato.

Per migliorare la ricezione:  
FM: Estendere l'antenna.  
MW: Ruotare l'apparecchio orizzontalmente per ottenere la ricezione migliore.

**Preselzione delle stazioni**  
L'apparecchio può memorizzare fino a 10 stazioni FM o 10 stazioni MW.



## Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Informéese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**IT RADIOSVEGLIA CON PROIEZIONE DELL'ORA**

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

- Display LED
- Proiettore dell'ora
- Antenna FM
- Altoparlanti
- Cavo di alimentazione di rete
- Pressa auricolare (**AUX IN**)
- ROTATE** (RUOTA): Consente di ruotare l'ora proiettata.
- Ricerca e preselezione automatica delle stazioni radio
- Impostazione dell'ora corrente
- Memorizzazione
- HR. Impostazione della cifra dell'ora
- Decrementocifra impostazione
- MIN. Impostazione dei minuti
- Incremento cifra impostazione
- PROJECTION (PROIEZIONE): Proiettore attivo/disattivo.
- Attivazione e disattivazione dell'apparecchio (ON/OFF)
- AUX: Selezione delle modalità FM, MW o AUX
- Pisolino
- Funzione "Sleep" (spegnimento automatico della radio)
- Diminuzione del volume
- Sveglia2
- Aumento del volume
- Sveglia1
- DIMMER: Variazione dell'intensità della luce del quadrante
- SNOOZE: Ripetizione della sveglia dopo un intervallo
- Vano batteria

**ALIMENTAZIONE**  
Alimentatore CA: 230V ~ 50Hz (CE)  
Salvataggio ora: 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)  
0:00 "lampeggia dopo un'interruzione di corrente e indica un funzionamento ottimale, si raccomanda di sostituire le pile ogni 6 mesi.

**Funzione "SLEEP"**  
Per addormentarsi ascoltando la radio, premere più volte il tasto **Ⓜ** per selezionare la banda FM o MW, quindi premere il tasto **▶** per selezionare la durata dell'ascolto tra le opzioni 120-90-60-30-15-10 o 5 minuti. La spia **▶** si illuminerà. L'apparecchio si spegnerà automaticamente allo scadere del periodo selezionato. Per annullare la funzione "Sleep", premere più volte **Ⓜ** o **▶** fino a quando la scritta "OFF" appaia sul quadrante.

La stessa procedura è valida per la Sveglia 2 con il tasto **⏻**.

**FUNZIONE "SLEEP"**  
Per addormentarsi ascoltando la radio, premere più volte il tasto **Ⓜ** per selezionarela banda FM o MW, quindi premere il tasto **▶** per selezionare la durata dell'ascolto tra le opzioni 120-90-60-30-15-10 o 5 minuti. La spia **▶** si illuminerà. L'apparecchio si spegnerà automaticamente allo scadere del periodo selezionato. Per annullare la funzione "Sleep", premere più volte **Ⓜ** o **▶** fino a quando la scritta "OFF" appaia sul quadrante.

**FUNZIONE PISOLINO**  
Questa funzione permette di impostare l'attivazione della sveglia dopo un breve periodo. È disponibile solo con la suoneria a cicalino (buzzer).  
1. In modalitàstandby, premere **▶** per selezionare la durata del pisolino tra 120-90-60-30-15-10 o 5 minuti. La spia **▶** si illuminerà.  
2. Per spegnere la suoneria, premere **Ⓜ** o **Ⓜ**.  
3. Per annullare la funzione, premere più volte **▶** fino a leggere "OFF" sul quadrante.

**SISTEMA DI BACKUP:** Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, 0:00 "lampeggia dopo un'interruzione di corrente e indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.

**SISTEMA DI BACKUP:** Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, 0:00 "lampeggia dopo un'interruzione di corrente e indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.

**COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA**  
1. Collegare la propria sorgente ausiliaria (lettore MP3) alla presa **AUX IN** posta sul retro dell'apparecchio (cavo non incluso).  
2. Premere il tasto **Ⓜ** **AUX** per selezionare la modalità AUX.  
"AU" compare sullo schermo.  
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.  
4. Regolare il volume al livello desiderato.

**ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)**  
In modalità standby, premere una volta il tasto **Ⓜ** per attivare l'apparecchio. Tenere premuto per due secondi il tasto **Ⓜ** per disattivarlo.

## ASCOLTO DELLA RADIO

**Selezionebanda**  
Con l'apparecchio in funzione (ON), premere più volte il tasto **Ⓜ** per selezionare la banda FM o MW (AM). La relativa spia luminosa si illuminerà.

**Sintonizzazioni manuale**  
1. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata con **◀▶**.  
2. Regolare il volume sul livello desiderato con i tasti **◀+** o **-▶**.  
3. Per interrompere l'ascolto della radio, tenere premuto per due secondi il tasto **Ⓜ** per spegnere l'apparecchio.

**Specifiche**  
Alimentatore: CA 230V ~ 50Hz, potenza assorbita 4W  
Salvataggio ora: 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)  
Radio: FM 87.5-108MHz  
MW 522-1620kHz

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE M-188 P » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com)

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI**  
**CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**  
**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

## Memorizzazione manuale:

- Sintonizzare una stazione radio manualmente o con la ricerca automatica.
- Premere **Ⓜ**. Sul quadrante lampeggerà a scritta "P 01".
- Premere **◀▶**